

**ទិដ្ឋាការស្មើស្មៃ (Schengen) សំរាប់ទេសស្រុកខុស្មុយនីស្ត**  
**ក្រុមគ្រួសារ ឬមិត្តភក្តិ**

លោក-លោកស្រីដែលមានបំណងស្នើសុំទិដ្ឋាការស្មើស្មៃ (ទិដ្ឋាការប្រភេទ C - រយៈពេលស្នាក់នៅមិនលើសពី ៩០ ថ្ងៃ) ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំទិដ្ឋាការ និងធ្វើការណាត់ជួបរបស់ខ្លួនតាមប្រព័ន្ធអនឡាញដោយគ្រាន់តែចុចលើតំណភ្ជាប់មួយនេះ : [www.swiss-visa.ch](http://www.swiss-visa.ch) ។ លោក-លោកស្រី ត្រូវតែបង្ហាញវត្តមានរបស់ខ្លួននៅទីភ្នាក់ងារកុងស៊ុលស្វីសប្រចាំនៅទីក្រុងភ្នំពេញ ទៅតាមពេលវេលាដែលបានស្នើសុំដើម្បីដាក់សំណុំឯកសារ ដែលបានបំពេញតាមប្រព័ន្ធអនឡាញរបស់ខ្លួនដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារតម្រូវការចាំបាច់នានា-ដើម្បីផ្តិតស្នាមក្រយ៉ៅដៃនិងបង់ថ្លៃទិដ្ឋាការជាសាច់ប្រាក់។ ទីភ្នាក់ងារកុងស៊ុលស្វីសនឹងមិនទទួលពាក្យស្នើសុំទិដ្ឋាការរបស់ លោក-លោកស្រីដោយពុំមានធ្វើការណាត់ជួបជាមុននោះឡើយ។

**១. ឯកសារចាំបាច់សំរាប់អ្នកសុំទិដ្ឋាការ**

- **បែបបទសុំទិដ្ឋាការសំរាប់រយៈពេលខ្លី** ត្រូវបំពេញ ចុះកាលបរិច្ឆេទ និងហត្ថលេខាអោយបានត្រឹមត្រូវ។ សំរាប់អតីតិជនដែលមានអាយុក្រោម ១៨ឆ្នាំ បែបបទសុំទិដ្ឋាការត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលអតីតិជននោះ។
- រូបថត២សន្លឹក: ពណ៌ធម្មជាតិ ថតថ្មីៗ ទំហំ ៣,៥-៤សង់ទីម៉ែត្រ ផ្ទៃខាងក្រោយស ទំហំនៃផ្ទៃមុខពី ៧០-៨០%នៃផ្ទៃរូបថតទាំងមូល។
- លិខិតឆ្លងដែន: ត្រូវមានសុពលភាពយ៉ាងតិចចំនួន៣ខែបន្ទាប់ពីថ្ងៃចាកចេញពីទឹកដីនៃរដ្ឋសមាជិកស្ថានស្មើស្មៃហើយត្រូវនៅមាន២ខែទំនេរ។ប្រសិនបើអាចធ្វើបាន សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវលិខិតឆ្លងដែនចាស់របស់លោក អ្នកមកជាមួយផង។ សំរាប់ជនបរទេសដែលស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសទី៣ ត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវលិខិតការងារ និង/ឬលិខិតអនុញ្ញាតអោយស្នាក់ព្រមជាមួយទិដ្ឋាការចេញ-ចូលដែលមានសុពលភាព។
- ច្បាប់ថតចំលងលិខិតឆ្លងដែនមួយច្បាប់: ទំព័រដែលមានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន និងទំព័រដែលមានទិដ្ឋាការស្មើស្មៃនានាពេលកន្លងមក។
- លិខិតកក់សំបុត្រយន្តហោះ(ទៅ-មក) : លោក អ្នកពុំត្រូវទិញសំបុត្រយន្តហោះពេលដែលមិនទាន់ទទួលបានទិដ្ឋាការនោះទេ។ ទីភ្នាក់ងារកុងស៊ុលស្វីសប្រចាំនៅទីក្រុងភ្នំពេញ ក៏ដូចជាមជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលប្រចាំតំបន់មិនទទួលខុសត្រូវក្នុងករណីពន្យារពេលនៃការធ្វើដំណើរ ឬផុតកំណត់នៃការប្រើប្រាស់របស់សំបុត្រយន្តហោះក្នុងករណីទិដ្ឋាការត្រូវបានបដិសេធនោះឡើយ។
- លិខិតធានារ៉ាប់រងសុខភាពនិងការធ្វើដំណើរ: ព័ត៌មានសំខាន់ៗស្តីពីលក្ខខណ្ឌនានាមាននៅទីនេះ។
- លិខិតបញ្ជាក់ការងារ ឬលិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សានៅសាលា ឬមហាវិទ្យាល័យ លិខិតបញ្ជាក់បញ្ជីការពាណិជ្ជកម្ម(ប៉ាតង់) : ត្រូវផ្តល់ជាច្បាប់ដើម និងច្បាប់ថតចម្លង។

- របាយការណ៍ធនាគាររយៈពេលបីខែចុងក្រោយ៖ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំនោះមិនមានមធ្យោបាយហិរញ្ញវត្ថុ គ្រប់គ្រាន់ សេចក្តីបញ្ជាក់នៃការគាំទ្រនិងតម្រូវអោយមានជាចាំបាច់។
- ទំនាក់ទំនងសាច់ញាតិ៖ ប្រសិនបើអ្នកសុំទិដ្ឋាការ និងអ្នកធានាជាសាច់ញាតិនឹងគ្នា ទំនាក់ទំនងនោះ ត្រូវតែបង្ហាញតាមរយៈឯកសារផ្លូវការនានាដូចជា៖ សំបុត្រអាពាហ៍ពិពាហ៍ សំបុត្រកំណើត សៀវភៅ គ្រួសារ។ល។ ឯកសារនោះត្រូវផ្តល់ជាច្បាប់ដើម និងច្បាប់ថតចម្លង។
- សំបុត្របញ្ជាក់កំណើត៖ ចំពោះអនីតិជនអាយុក្រោម១៨ឆ្នាំតែប៉ុណ្ណោះ។  
ត្រូវផ្តល់ជាច្បាប់ដើម និងច្បាប់ថតចម្លង។ នៅពេលដែលអនីតិជនធ្វើដំណើរតែម្នាក់ឯងដោយគ្មានឪពុក ម្តាយ ឬអាណាព្យាបាលរបស់អនីតិជននោះទៅជាមួយ លិខិតអនុញ្ញាតិអោយធ្វើដំណើរ(Parental Consent) ដែលចេញដោយអង្គការធម្មនុញ្ញសមត្ថកិច្ចកម្ពុជា (សាលាយុំ-សង្កាត់) ត្រូវបានស្នើសុំជាច្បាប់ ដើមដោយភ្ជាប់ជាមួយនិងសេចក្តីថតចម្លងនៃលិខិតឆ្លងដែនរបស់ឪពុកម្តាយអនីតិជននោះ។ ឪពុកម្តាយ នៃអនីតិជននោះ ត្រូវអញ្ជើញមកបញ្ជូនទឹកដីភ្នាក់ងារក្នុងស៊ុលស្វីសដោយផ្ទាល់ដើម្បីចុះហត្ថលេខាលើ បែបបទសុំទិដ្ឋាការរបស់កូនខ្លួន។ប្រសិនបើអនីតិជននោះមានតែឪពុក ឬម្តាយតែម្នាក់ឯងក៏ស្រេចលិខិត ដែលបញ្ជាក់ថាឪពុក ឬម្តាយនោះមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រងកូនត្រូវបានស្នើសុំបន្ថែម។

**២. ឯកសារចាំបាច់សំរាប់អ្នកធានា**

- លិខិតអញ្ជើញដោយមានចុះហត្ថលេខាត្រឹមត្រូវ៖ លិខិតអញ្ជើញពុំមានទំរង់ជាក់លាក់ណាមួយនោះទេ។ លិខិតនោះត្រូវមានចំនួនចម្លងចំនួនដូចជា៖ អ្នកធានារងចាំការមកដល់របស់អ្នកសុំទិដ្ឋាការ អស់យដ្ឋាន លំអិតរបស់អ្នកធានា និងអ្នកសុំទិដ្ឋាការ កាលបរិច្ឆេទនៃការរៀបចំលិខិតអញ្ជើញ ព្រមទាំងហត្ថលេខា របស់អ្នកធានា។ ចំនួនចម្លងចំនួនទៀតដែលអ្នកធានាត្រូវសរសេរផងដែររួមមាន៖ ការផ្តល់ការស្នាក់នៅ និងហូបចុកដល់អ្នកសុំទិដ្ឋាការ ស្ថានភាពពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត និងមូលហេតុនៃការស្នាក់នៅក្នុងប្រទេស ស្វីសរបស់អ្នកសុំទិដ្ឋាការ។  
គំរូលិខិតអញ្ជើញមានស្រាប់នៅលើគេហទំព័ររបស់ពួកយើងជាភាសាអង់គ្លេស និងបារាំង។
- ច្បាប់ថតចម្លងលិខិតឆ្លងដែនស្វីស ឬលិខិតអនុញ្ញាតិអោយស្នាក់នៅ៖ មួយច្បាប់។
- របាយការណ៍ធនាគាររបស់អ្នកធានារស់នៅប្រទេសកម្ពុជា  
ប្រសិនបើអ្នកធានាស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងបានចុះបញ្ជីជាមួយមជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលប្រចាំតំបន់ នៅទីក្រុងបាងកក របាយការណ៍ធនាគាររយៈពេលបីខែចុងក្រោយរបស់គាត់ត្រូវបានស្នើសុំដោយភ្ជាប់ ជាមួយនិងពាក្យសុំទិដ្ឋាការ (ច្បាប់ដើមដោយមានប្រថាប់ត្រាធនាគារ)។

**៣. កំណត់ចំណាំ**

ឯកសារទាំងអស់ត្រូវតែភ្ជាប់ជាមួយនិងពាក្យសុំទិដ្ឋាការ។ គ្មានឯកសារណាមួយត្រូវបានធ្វើដោយផ្ទាល់ ទៅទីភ្នាក់ងារកុងស៊ុលក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ ឬមជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលប្រចាំតំបន់នៅទីក្រុងបាងកកឡើយ។ ឯកសារទាំងអស់ជាភាសាខ្មែរត្រូវតែត្រូវបកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ឬជាភាសាផ្លូវការណាមួយរបស់ ប្រទេសស្វីស ៖ បារាំង/ អង់គ្លេស/ អ៊ីតាលី ដោយទីភ្នាក់ងារបកប្រែ ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយ មជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលប្រចាំតំបន់នៅទីក្រុងបាងកក។ ពាក្យសុំទិដ្ឋាការដែលមានលក្ខណៈមិនពេញ លេញអាចជាឧបសគ្គក្នុងការផ្តល់ទិដ្ឋាការដល់ការស្នើសុំនោះ។ ឯកសារច្បាប់ដើមនឹងត្រូវបានត្រឡប់ ទៅអ្នកស្នើសុំវិញបន្ទាប់ពីនីតិវិធីត្រូវបានបញ្ចប់។

**៤. តំលៃ**

ព័ត៌មានស្តីពីតំលៃទិដ្ឋាការគឺអាចរកបាននៅទីនេះ។

### ៥. សេចក្តីបញ្ជាក់នៃការគាំទ្រ

មជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុល ប្រចាំតំបន់នៅទីក្រុងបាងកកអាចតម្រូវអោយបញ្ជូននូវសេចក្តីបញ្ជាក់នៃការគាំទ្រ ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ពាក្យស្នើសុំប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំនោះមិនមានមធ្យោបាយហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីគាំទ្រ ការស្នាក់នៅក្នុងប្រទេសស្វីស ឬប្រសិនបើមជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលប្រចាំតំបន់នៅទីក្រុងបាងកកមានហេតុ ផលក្នុងការបញ្ជាក់នូវហិរញ្ញវត្ថុនៃការគាំទ្ររបស់អ្នកស្នើសុំមិនគ្រប់គ្រាន់។ គំរូនៃសេចក្តីបញ្ជាក់នៃការគាំ ទ្រនឹងត្រូវផ្តល់ដោយមជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលប្រចាំតំបន់នៅទីក្រុងបាងកកដោយផ្ទាល់។ ឯកសារនេះមិន អាចបានទាញយកបានទេ។

អ្នកធានាអាចជារូបវន្តបុគ្គល (ជនជាតិស្វីសពេញវ័យ) ឬជនជាតិនៃរដ្ឋ Liechtenstein ឬជនបរទេស ពេញវ័យកាន់លិខិតអនុញ្ញាតអោយស្នាក់នៅលិខិតអនុញ្ញាតប្រភេទខ ឬលិខិតអនុញ្ញាតអោយបំពេញ ការងារ លិខិតអនុញ្ញាតប្រភេទគរបស់ប្រទេសស្វីសដែលនៅមានសុពលភាព និងនីតិបុគ្គលដែលបាន ចុះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម។ នៅពេលដែលមជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលប្រចាំតំបន់នៅទីក្រុងបាងកកទាមទារ ឱ្យមាន សេចក្តីបញ្ជាក់នៃការគាំទ្រអ្នកស្នើសុំទិដ្ឋាការត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទដែលបានផ្តល់ឱ្យ និងធ្វើ សំណុំបែបបទនោះទៅអ្នកធានានៅប្រទេសស្វីសតាមរយៈប៊ែប្រសណីយ៍ អ៊ីម៉ែល ឬទូរសារ។ អ្នកធានា ត្រូវបំពេញ និងចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទនៃសេចក្តីបញ្ជាក់នៃការគាំទ្រហើយត្រូវយកទៅដាក់ជូន អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចថ្នាក់សង្កាត់ ឬសហគមន៍។ ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីនីតិវិធីនៃសង្កាត់នីមួយៗអាចរក បាននៅលើ [ខិត្តប័ណ្ណព័ត៌មាន](#)។ អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចធ្វើការផ្ទៀងផ្ទាត់សេចក្តីបញ្ជាក់នៃការគាំទ្រហើយ ជូនដំណឹងទៅ ការិយាល័យអន្តោប្រវេសន៍ថ្នាក់សង្កាត់ស្តីពីផលនៃការផ្ទៀងផ្ទាត់ក្រោមទម្រង់ជាលិខិត បញ្ជាក់ជំហមួយ។ លិខិតនេះត្រូវបានបញ្ជូនតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកទៅមជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលប្រចាំតំបន់ នៅទីក្រុងបាងកក។ អ្នកស្នើសុំទិដ្ឋាការប្តូរតិយជន(ជនទីបីដែលមានសិទ្ធិ) ដែលបានអនុញ្ញាតអាចដាក់ លិខិតឆ្លងដែន ការកក់សំបុត្រយន្តហោះ និងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពពេលធ្វើដំណើរថ្មីទៅតាមកាល បរិច្ឆេទថ្មីនៃការស្នាក់នៅ(បើមាន) នៅឯការិយាល័យរបស់ទីភ្នាក់ងារកុងស៊ុលនៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញក្នុង អំឡុងពេល [ម៉ោងធ្វើការ](#) និងដោយពុំចាំបាច់ធ្វើការណាត់ជួបជាមុនឡើយ។ លិខិតឆ្លងដែន នឹងត្រូវ បញ្ជូនទៅមជ្ឈមណ្ឌលកុងស៊ុលក្នុងប្រចាំតំបន់នៅ ទីក្រុងបាងកកតាមរយៈកញ្ចប់សំបុត្រប្រចាំសប្តាហ៍ សម្រាប់ការសម្រេចចុងក្រោយ និងបញ្ជូនត្រឡប់មកកាន់រាជធានីភ្នំពេញវិញនៅ សប្តាហ៍បន្ទាប់។ ទី ភ្នាក់ងារកុងស៊ុលនៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ នឹងជូនដំណឹងដល់អ្នកស្នើសុំទិដ្ឋាការក្រោយពីបានទទួលលិខិត ឆ្លងដែន។

ទីក្រុងបាងកក ថ្ងៃ ទី ២០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧